

ЛИНГВОКОГНИТИВНАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА «REDNECK» В АНГЛОЯЗЫЧНЫХ АНЕКДОТАХ

*Чувашский государственный педагогический университет им. И. Я. Яковлева,
г. Чебоксары, Россия*

Аннотация. Статья посвящена исследованию концепта «redneck», являющегося национально-специфическим для англоязычной культуры. На материале словарных статей и англоязычных анекдотов выделено номинативное поле данного концепта, а также описаны макроструктура, категориальная структура и полевая организация концепта. Макроструктура состоит из образного, информационного и интерпретационного компонентов. Полевая структура концепта построена на основании яркости когнитивных признаков в структуре концепта. Авторы выделяют лексические единицы, представленные в вышеперечисленных структурах, и дают общую характеристику данного концепта.

Ключевые слова: *концепт «redneck», анекдот, когнитивные признаки, номинативное поле, макроструктура, категориальная структура и полевая организация концепта.*

Актуальность исследуемой проблемы. Исследование является актуальным, поскольку посвящено изучению того, как обеспечивается организация информации в анекдоте и как эта информация передается средствами английского языка. Оно также рассматривает сравнительно малоизученный тип текста – анекдот, который несомненно отражает представление о людях, принадлежащих к социальной группе «redneck» в американской культуре.

Материал и методика исследований. Материалом исследования являются современные англоязычные анекдоты в количестве 200 единиц. Подбор материала осуществлялся методом сплошной выборки из англоязычных печатных средств массовой информации и интернет-ресурсов. Основными являлись методы построения номинативного поля концепта (на основе анализа этимологии ключевого слова, его синонимов) и моделирования концепта (описание макроструктур, категориальной структуры и полевой организации концепта).

© Кормилина Н. В., Шугаева Н. Ю., 2016

Кормилина Наталья Владимировна – кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедрой английского языка Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева, г. Чебоксары, Россия; e-mail: kormilina@yandex.ru

Шугаева Наталья Юрьевна – кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедрой английской филологии и переводоведения Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева, г. Чебоксары, Россия; e-mail: nat-shugaeva@yandex.ru

Статья поступила в редакцию 08.04.2016

Результаты исследований и их обсуждение. Анекдот представляет собой тип текста, содержащий рассказ о каком-то смешном, забавном происшествии. В анекдоте представляется комичность ситуации, повествования, героя, концовки рассказа. «Категория “комическое” применима прежде всего к человеку и его свойствам. Комичным может быть и выражение лица, и положение (ситуация), в котором человек оказался, и его жест или действие, и даже принадлежащий ему и соотнесенный с ним предмет. Предварительный анализ показывает, что комической для наблюдателя может стать не любая черта человека (шире – воспринимаемой им действительности), а только хорошо ему известная, т. е. такая, которая, во-первых, легко узнаваема (имеет знакомый, запомнившийся образ) и, во-вторых, понятна, т. е. концептуализирована (осмыслена) человеком» [3, с. 282–283].

В результате осмысления целостного образа человека создается концептуальная пара, включающая два компонента: образ человека и его основная внутренне осознаваемая характеристика. Комический эффект создается за счет нарушения восприятия данной пары, в результате чего образ получает новую трактовку, которая может быть либо противоположна его основной характеристике, либо негативна.

Такое нарушение восприятия пары «образ человека – его основная внутренне осознаваемая характеристика» происходит в таких текстах, как юмористический рассказ, анекдот, комичная ситуация в произведении и пр. Анекдот – это «(от греч. *anekdotos* – “неизданный”) 1) короткий рассказ об историческом лице, происшествии <...>; 2) жанр городского фольклора, злободневный комический рассказ-миниатюра с неожиданной концовкой, своеобразная юмористическая притча» [5].

Основным приемом остроумия, создающим комизм ситуации, является противоречие в виде несоответствия, контраста, которое «...сначала реализуется “внутри” сравнения, а потом уже применительно к денотату» [2, с. 69]. Также часто используется прием неожиданности. Если же говорить не обо всей ситуации, а о взаимодействии слов или фраз, то наиболее часто используемыми средствами создания комического эффекта являются повтор, игра слов и двусмысленность.

Анекдоты имеют свою национально-культурную специфику. Так, например, американские анекдоты в большинстве своем представляют незатейливые, смачные, забористые шутки. Американцы отдают предпочтение анекдотам, вызывающим оглушительный хохот и содержащим крепкое словцо. «Анекдоты, основанные на различии рас, цвета кожи, вероисповеданий и национальностей, непопулярны – у каждого американца обязательно есть предки, родственники и друзья самого разного происхождения; в последние годы дело докатилось до того, что анекдоты, основанные на этнических, социальных, религиозных, половых или расовых стереотипах, стали считаться неприличными» [6]. Анекдоты на такие темы практически не встречаются.

Как мы выяснили, с точки зрения когнитивной лингвистики комический эффект в анекдотах достигается путем столкновения присущих и навязываемых объекту признаков либо за счет гиперболизации первых. Поэтому в первую очередь мы рассмотрим когнитивные признаки, свойственные номинативному полю концепта. Для этого выделим и проанализируем синонимичные номинации исследуемого концепта «redneck». Ключевой номинацией выступает лексема «redneck» как наиболее частотная. Номинативное поле исследуемого концепта достаточно узкое: *backwoodsman* (провинциал, живущий в лесной глуши), *bore* (зануда), *bumpkin* (мужлан, деревенщина, увалень), *clod*, *clodhopper* (увалень), *clown* (сельский житель, деревенщина), *com-fed*, *country fella* (деревенский парень), *country cousin*, *countryman* (сельский житель), *farmer* (фермер), *hayseed* (деревенщина), *hick*,

hillbilly (*житель горных районов западных и южных штатов*), jake, mostback, mountaineer (*горец*), peasant (*крестьянин*), provincial (*провинциал*), redneck [offensive], rube (*деревенщина*), rural (*сельский*), wahoo, yokel, cracker (*босяк, белый бедняк, обычно из Джорджии или Флориды*) [1].

Проведем анализ дефиниций тех слов, которые используются наряду со словом «redneck» в анекдотах. К ним относятся такие лексические единицы, как backwoodsman, clown, farmer, hick, hillbilly, cracker. В результате мы получаем следующие когнитивные признаки: a rustic (*сельский житель, простак*) – 12 случаев употребления, poor (*бедный*) – 9, a white man (*белый человек*) – 8, uneducated (*необразованный*), unintelligent (*глупый*), backward (*отсталый*), parochial (*ограниченный*) – 8, unsophisticated (*наивный, простодушный*) – 3, intolerant of other opinions and cultures (*нетерпимый к чужим взглядам и культуре*) – 3, Southerner (*южанин*) – 3, politically reactionary, politicians who like the old ways of doing things (*консерватор*) – 3, a varmint (*неприятный человек, шалопай*) – 2, violent (*вспыльчивый*) – 2, an inhabitant of backwoods (*живущий в лесной глуши*) – 1, people disapprove of them and have no respect for them (*люди осуждают их и не проявляют уважения к ним*) – 1, owns or manages a farm (*владеет или управляет фермой*) – 1.

Таким образом, перед нами вырисовывается образ бедного необразованного белого человека, живущего в сельской местности. Исходя из полученных когнитивных признаков, мы можем сделать вывод, что уже в словарных статьях преобладают негативные признаки данного концепта.

Возможно, значение слова «redneck» претерпевало изменения, и первоначально концептуальные признаки имели положительную оценку. Чтобы получить дополнительные сведения о структуре концепта, мы изучили происхождение ключевой лексемы данного концепта и выяснили, что существуют три различные точки зрения на происхождение понятия «redneck». Первая точка зрения связана со сторонниками пресвитерианской церкви в Шотландии. Отрекшись от английской церкви, они стали носить куски красной материи вокруг шеи в качестве заявления своей позиции. В XVIII веке многие выходцы из Шотландии эмигрировали в Северную Америку. Защитники этой теории ссылаются на то, что шотландские эмигранты, поселившиеся на юге и вдоль Аппалачей, были пресвитерианцами, и термин «redneck» используется для указания на них и их потомков.

Вторая теория связана с углекопами Западной Вирджинии. Они повязывали вокруг шеи красные банданы, чтобы узнавать друг друга. Таким образом они выражали свое желание объединиться в профсоюзы.

Третья точка зрения связана с несвободными белыми работниками, трудившимися на плантациях Вирджинии и других южных штатов в XVII веке. Термин «redneck» объясняется тем, что работники проводили каждый день под палящим солнцем, отчего их кожа сгорала и огрубевала.

Изначально основные признаки концепта не имели отрицательной оценки. Redneck (*сельский житель, деревенщина*) – это белый человек низкого социального положения, чаще всего живущий в южных районах или у гор Аппалачи. Позже концепт «redneck» стал наполняться новыми признаками, чаще всего обладающими негативной окраской: lacking in education and refinement (*не очень образованные и малокультурные*), great boasters (*хвастливые*), a lawless set of rascals (*преступные, являющиеся необузданными мошенниками*), fiercely independent (*независимые*), belligerent (*агрессивные*), engaged in blood feuds (*вовлеченные в кровную вражду*), poor white trash (*бедные, являющиеся белыми*

отбросами), clay eaters (поедающие глину), a glorious lack of sophistication (обладающие невероятным отсутствием утонченности), tend to use alcohol and gamble (имеющие склонность пить алкогольные напитки и играть в азартные игры).

С течением времени продолжает пополняться религиозное и политическое содержание концепта, новые когнитивные признаки при этом противоречат друг другу: tend not to attend church (не ходят в церковь), devoutly religious (очень религиозны), politically apathetic (безразличны к политике), politically conservative (консервативны).

Таким образом, мы можем сделать вывод, что этимологический анализ данного концепта актуален для языкового сознания носителей английского языка. Это объясняется, в первую очередь, тем, что концепт достаточно молод и связанные с его появлением исторические события хорошо известны. Во-вторых, лексема «redneck» не является заимствованной, она возникла в английском языке. В-третьих, когнитивные признаки, выделенные при диахроническом анализе семантики лексемы «redneck», во многом совпадают с когнитивными признаками, полученными в результате описания семантики синонимов.

Моделирование концепта «redneck» базируется на трех взаимосвязанных процедурах:

1. Описание макроструктуры концепта.
2. Описание категориальной структуры концепта.
3. Описание полевой организации концепта [4].

Для проведения исследования было изучено около 200 анекдотов, относящихся к теме «redneck». Обратимся к описанию макроструктуры концепта на основе признаков, выделенных в результате изучения анекдотов, диахронического анализа семантики ключевой лексемы, а также описания семантики ее синонимов.

Выявленные когнитивные признаки можно распределить следующим образом: образный компонент, информационное и интерпретационное содержание. В проанализированных анекдотах преобладают образный компонент и интерпретационное содержание, что объясняется тем, что оценочные и образные когнитивные признаки представлены как в анекдотах, так и в дефинициях синонимов и в этимологии слова «redneck».

В состав образного компонента входят перцептивные (зрительный образ) и когнитивные образы (интеллектуальные, психические качества, культурные навыки).

Перцептивные образы представлены 17 примерами. Они отражены только зрительным образом, который включает два когнитивных признака: «white» (белый), «toothless» (беззубый). Говоря о зрительном образе, следует отметить, что в анекдотах на тему «redneck» присутствуют представители обоих полов.

Рассмотрим подробнее когнитивные образы. Когнитивный признак «white» насчитывает 12 случаев прямой номинации. Этот признак в основном выделен из словарных толкований ключевого слова и его синонимов и диахронического анализа семантики лексемы «redneck». В анекдотах данный когнитивный признак не встречается.

Другой когнитивный признак, «toothless», представлен в пяти анекдотах. В них гиперболизируется плохое состояние зубов у жителей южных штатов. Один и тот же признак по-новому обыгрывается в анекдотах про Кентукки, Арканзас и Миссисипи:

(1) Q: What do you get when you line up 12 girls from Kentucky?

A: A full set of teeth.

(2) – Why are there hardly any dental professionals in Arkansas?

– Because it takes 35 patients to make a full set of teeth [7].

Когнитивные образы представляют собой качества, некоторые характеристики людей. Их наблюдается большое количество, поэтому они занимают важное место в структуре концепта.

Интеллектуальные качества когнитивного образа включают два когнитивных признака: «stupid» (*тупой*), «unsophisticated» (*наивный, простодушный*). Они представлены 44 примерами и составляют 26,5 % всех когнитивных признаков концепта.

Признак «stupid» является самым ярким в количественном соотношении среди когнитивных признаков концепта «redneck». Он входит и в образный компонент, и в интерпретационное содержание концепта. Мы зафиксировали 40 случаев использования данного признака в анекдотах. Прямая номинация признака, как в примерах «unintelligent», «shit-for-brains», встречается редко. Тупость деревенщин чаще раскрывается в их поступках и речи. Приведем пару анекдотов в качестве примера:

(3) Bubba's teacher asked him the difference between his age and his Brother's age.

«Well, mamma told me last year that mah brother is 1 year older than me...» he answered. «So, accordin to mah calculation, this year we must both be the same age!» [8].

(4) One day there were two men walking down a dirty path. One of them had a big potato sack over his shoulder. The other decided to ask what was in the sack.

When he asked, the man said, «I got me some chickens for dinner tonight». The other one wanted to know how many chickens were in the sack.

«Well I'll tell you», replied the man, «If you can guess how many chickens I got in this here sack I'll give them both to you» [9].

Очень часто в анекдотах про деревенщин используется вступительная фраза: You might be a redneck if... (*Вы деревенщина, если...*). В различных анекдотах встречаются разные варианты ответа, представляющие разные когнитивные признаки. Приведем один пример из анекдотов такой структуры, в котором представлен когнитивный признак «stupid»:

You might be a redneck if your daddy walked you to school and you are both in the same grade [7].

В этом анекдоте признак «stupid» переплетается с признаком «uneducated», который будет рассмотрен ниже.

Второй признак, характеризующий интеллектуальные качества деревенщин, – unsophisticated (*наивный, простодушный*) – представлен 4 примерами. Он встречается только в дефинициях лексемы «redneck» и ее синонимов и представлен прямой номинацией. В анекдотах данный признак отсутствует.

Культурные навыки в образном компоненте представлены 17 примерами. Единственным признаком в составе культурных навыков является когнитивный признак «uncivilized, uneducated» (*нецивилизованный, необразованный*). Он тесно взаимосвязан с признаком «stupid», так же, как этот признак, не имеет прямой номинации и может быть продемонстрирован через следующий анекдот:

Two women, one from the north and one from the south, are seated next to one another on a plane.

«Where you flyin' to?» says the southern woman. The northern woman turns up her nose.

«Don't you know you should NEVER end a sentence with a preposition?»

The southern woman thinks about this for a second.

«Where you flyin' to, bitch?» [10].

В данном анекдоте признак «uncivilized, uneducated» проявляется ярче всего. Во-первых, указание женщины с севера на неправильное построение предложения доказывает ее необразованность, просторечный характер ее высказываний. Во-вторых, использование южанкой нецензурных слов говорит о ее бескультурии, нецивилизованности.

Среди культурных навыков также следует отметить когнитивный признак «uncouth» (*грубый, неотесанный*). В своей прямой номинации он один раз встречается в дефинициях синонимов. В большинстве исследованных анекдотов он проявляется скрыто.

Психические качества когнитивного образа представлены 8 примерами. В основном они были выделены при анализе словарных толкований ключевого слова и его синонимов и этимологическом анализе лексемы «redneck».

Основным признаком является «violent» (*жестокый, вспыльчивый*), представленный 5 примерами, преимущественно из словарных дефиниций. В анекдотах этот признак встречается один раз и имеет прямую номинацию: «little redneck maniac». Данный когнитивный признак тесно связан с признаками «uncouth» и «uncivilized» и скрыто представлен в анекдотах.

Признак «intolerant of other opinions and cultures» (*нетерпимый к чужим взглядам и культуре*) встречается три раза в составе словарных толкований ключевого слова и его синонимов, носит характер прямой номинации.

Далее рассмотрим информационное содержание концепта «redneck». Его составляют основные, максимально значимые отличительные черты и признаки исследуемого концепта. Это признаки, которые являются наиболее существенными для самого предмета; они характеризуют его важнейшие дифференциальные черты, определяют его сущность.

Информационное содержание концепта «redneck» представлено 37 примерами. В первую очередь сюда входят когнитивные признаки, полученные в результате анализа словарных толкований ключевого слова и его синонимов, а также этимологического анализа лексемы «redneck»: «a rustic» (*сельский житель, простак*) – 14 случаев употребления, «poor» (*бедный*) – 13 случаев, «southerner» (*житель южных районов*) – 5 случаев.

К информационному содержанию концепта «redneck» также относится когнитивный признак «politically reactionary» (*консерватор*). Этот признак отсутствует в анекдотах. Он встретился в 3 дефинициях и при этимологическом анализе ключевой лексемы «redneck».

Интерпретационное поле концепта представляет либо некое выводное знание, полученное на основании информационного содержания, либо оценку информационного содержания. В интерпретационном поле можно выделить две зоны:

- оценочную зону (интеллектуальная, эмоциональная оценка), содержащую когнитивные признаки, выражающие общую оценку;
- энциклопедическую зону, включающую когнитивные признаки концепта, выделяющиеся в результате изучения денотативного значения ключевой лексемы или в результате изучения реализации данного концепта в речевой деятельности.

Оценочная зона интерпретационного поля объединяет когнитивные признаки, выражающие интеллектуальную и эмоциональную оценку. Данная зона была представлена 43 примерами. Интеллектуальная оценка представлена когнитивным признаком «stupid» (40 примеров), входящим также и в интеллектуальные качества когнитивного образа. Единственный признак эмоциональной оценки выражен лексемой «varmint» (*шалонай, неприятный человек*), который встретился в 3 примерах. Интеллектуальная оценка включает единственный когнитивный признак «stupid», который был рассмотрен ранее.

Энциклопедическая зона интерпретационного поля концепта «redneck» объединяет 8 когнитивных признаков: have aberrant sex, have relational sex (*непристойные шутки о половой жизни деревенщин*), robbers (*грабители, разбойники*), drink alcohol (*любят алкогольные напитки*), masturbate, have a lot of unfunctioning pickups (*владеют множеством сломанных машин*), killers (*убийцы*), go hunting (*ходят на охоту*). Энциклопедическая зона представлена 40 примерами.

Три признака энциклопедической зоны относятся к непристойным шуткам о половой жизни деревенщин (have aberrant sex, have relational sex, masturbate). Признак «have aberrant sex» (teenage, homosexual and with animals) является самым ярким из них и встречается в девяти анекдотах. Представим в качестве примера следующий анекдот:

A guy from Alabama passed away and left his entire estate to his beloved widow, but she can't touch it till she's 14 [11].

Комизм анекдота заключается в том, что вдове нет еще и четырнадцати лет. Напрашивается вопрос, во сколько лет она вышла замуж? Нелогичным и смешным является тот факт, что вступать в брак до 14 лет по закону можно, а иметь собственность – нет.

Вторым признаком, входящим в энциклопедическую зону интерпретационного поля, является признак «have relational sex». Он представлен 8 примерами, которые описывают различные ситуации, происходящие с жителями южных штатов. Рассмотрим два анекдота с этим признаком.

If a man and a woman get married in Texas and move to Washington are they still brother and sister? [7].

A new law was recently passed in Mississippi: When a couple gets divorced, they are still cousins [11].

Как мы видим, в анекдотах комизм вновь строится на несоответствии законов здравому смыслу. Браки между родственниками у деревенщин считаются нормальным явлением, а их родственные отношения в данной ситуации ставятся под вопрос. Также прослеживается связь с признаком «stupid» в связи с абсурдностью южных законов.

Следующий когнитивный признак, характеризующий деревенщин, – «robbers» (грабители, разбойники) – был выявлен в пяти примерах. В исследуемых анекдотах этот признак не выступает как ведущий. Он представляет ситуацию и используется в дополнение к признаку «stupid»:

Big Jimbo sauntered into his local Post Office, and noticed a new sign on the wall:

Man wanted for robbery in Montana.

«Dang it!» he said, «...if only that job was in Texas, Ah'd be takin it!» [12].

Значение слова «wanted» неправильно понимается грабителем. Деревенщина интерпретирует его не как «разыскивается», а как «необходим». Глупость преступника, сожалеющего о невозможности совершить ограбление, вызывает комический эффект в данном анекдоте.

Когнитивный признак «drink alcohol» (*любят алкогольные напитки*) встречается в пяти анекдотах. Он также является второстепенным и служит лишь для представления ситуации в анекдоте. В качестве основного признака выступает доминирующий когнитивный признак концепта «redneck» – «stupid»:

Rednecks don't let friends drive home drunk, they get drunk and ride with them [7].

Признак «have a lot of unfunctioning pickups» (*владеют множеством сломанных машин*) представлен четырьмя примерами. Потребность иметь средство передвижения вызва-

на необходимостью объезжать свои фермерские владения. Любовь деревенщин к машинам выражается в том, что они хранят даже сломанные автомобили. Починить машины не представляется возможным вследствие нехватки денежных средств и знаний техники:

– What do you call a redneck with a functioning car?

– Lucky! [7]

Признак «killers» (*убийцы*) представлен тремя примерами и связан с жестокостью и грубостью деревенщин. Они убивают как людей, так и животных. В этом отношении данный признак тесно связан с когнитивным признаком «go hunting» (*ходят на охоту*).

Когнитивный признак «go hunting» также представлен тремя примерами и не является основной характеристикой деревенщин в анекдотах. Он употребляется в сочетании с признаком «stupid», являющимся ядерным в структуре концепта «redneck». Приведем следующий анекдот:

At the hospital, Jinky the redneck was explaining to a Copper why his cousin shot him.

«Well» Jinky began, «we was havin a good time drinkin' and all, when my cousin Hank picked up his shotgun and said, «Hey, do you fellas wanna go hunting?»»

«Then what happened?» asked the officer.

«From what I remember» Jinky said, «I stood up and hollered, «Sure, I'm game!»» [7]

Фразу «I'm game» можно перевести двумя способами: «Я не прочь» и «Я дичь». Пьяный брат деревенщины неправильно интерпретирует его слова и стреляет в него. Комизм строится на тупости деревенщин и чувстве собственного превосходства – кому придет в голову стрелять в своего брата?

Выделенные когнитивные признаки представлены в исследованных нами анекдотах в следующем соотношении. Интеллектуальная оценка включает 36,7 % всех когнитивных признаков концепта и представлена 61 примером. Признаки указывают на небольшой интеллектуальный потенциал деревенщин. Самым ярким ядерным признаком является когнитивный признак «stupid» – *тупой* (uncivilized, uneducated, unsophisticated). Яркость и частотность употребления признака связаны с осознанием явного превосходства над деревенщинами, что является основой создания комического эффекта.

Особенности поведения включают 20 % когнитивных признаков и представлены 33 примерами. Когнитивные признаки содержат стереотипизированное представление о поведении деревенщин, выражают негативное отношение людей к такому поведению. Особенности поведения связаны с отрицательной нравственной характеристикой деревенщин (have aberrant sex, have relational sex, politically reactionary, violent, masturbate, intolerant).

Физическая характеристика составляет 18 % всех признаков концепта и представлена 30 примерами. Основные признаки физической характеристики нейтральны. Данная характеристика связана с внешними особенностями деревенщин. В ее состав входят три когнитивных признака (poor, white, toothless).

Мифологемы включают шесть когнитивных признаков, используемых в 23 анекдотах. Они составляют 13,9 % всех признаков концепта. Когнитивные признаки отражают стереотипное представление о представителях данного слоя общества: robbers, alcoholics, have a lot of unfunctioning pickups, varmints, killers, go hunting. Мифологемы отражают отрицательную или нейтральную эмоционально-оценочную характеристику деревенщин.

Место проживания как классифицирующий признак связан с этимологией лексемы «redneck», отражен как в словарных дефинициях, так и в анекдотах. Он представлен 19 примерами употребления когнитивных признаков «rustic» и «southerner» и составляет 11,4 % всех когнитивных признаков концепта.

Таким образом, мы можем сделать вывод, что 66,3 % классифицирующих признаков имеют негативную окраску, значение 33,7 % признаков нейтрально. Положительной оценки признаки данного концепта изначально не имеют.

Следует отметить, что негативная эмоциональная и нравственная оценка по отношению к деревенщинам прямо не представлена. Макроструктура концепта «redneck» показывает, что негативная оценка в большей степени основана на стереотипном восприятии основных видов деятельности и поведения деревенщин. Люди относятся к ним неуважительно и пренебрежительно.

Анализ яркости проявления когнитивных признаков в структуре концепта позволяет построить поле концепта. Оно имеет полевую структуру, состоящую из ядра, ближней, дальней и крайней периферий (рис. 1).

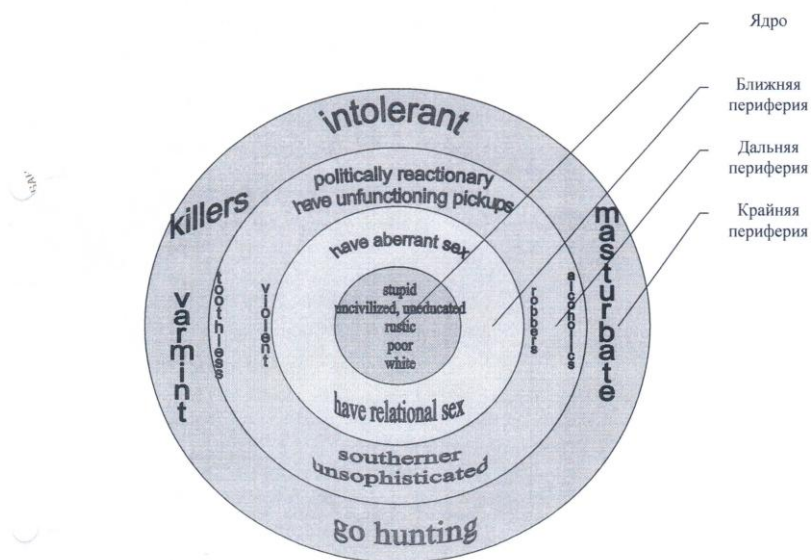


Рис. 1. Структура поля концепта «redneck»

На наш взгляд, наиболее яркими когнитивными признаками, составляющими ядро концепта «redneck», являются признаки «stupid» и «uncivilized, uneducated». Они взаимосвязаны и представлены наряду с другими признаками в большинстве анекдотов. К ближней периферии относятся признаки, характеризующие неразборчивость деревенщин в половых связях. В дальнюю и крайнюю периферию входит большое число признаков, отражающих стереотипное восприятие поведения и характерных черт деревенщин.

Резюме. Таким образом, мы выяснили, что когнитивные признаки, выявленные при построении когнитивного поля, носят преимущественно негативный или нейтральный характер, причем в анекдотах негативные признаки гиперболизируются. Концепт «redneck» включает образный, информационный и интерпретационный компоненты. Образный компонент включает такие характеристики, как toothless, stupid, unsophisticated, uncivilized, uneducated, violent. Информационное содержание отражают признаки rustic, poor, southerner, politically reactionary. Интерпретационное поле представлено следующими характеристиками: varmint, have aberrant sex, have relational sex, robbers, drink alcohol, have a lot of unfunctioning pickups, killers, go hunting. В целом в англоязычной концептосфере концепт «redneck» выступает как преимущественно оценочный, с ярко выраженной отрицательной оценкой.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Англо-русский синонимический словарь* / Ю. Д. Апресян, В. В. Ботякова, Т. Э. Латышева. – 5-е изд. – М. : Русский язык, 2000. – 544 с.
2. *Засецкова Е. Н., Сидорова Л. А.* Экспликация иронического смысла на лексическом уровне в малой прозе О. Генри // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева. – 2015. – № 2(86). – С. 64–69.
3. *Кошелев А. Д.* О природе комического и функции смеха // Язык в движении. К 70-летию Л. П. Крысина. – М. : Языки славянской культуры, 2007. – С. 277–326.
4. *Попова З. Д., Стернин И. А.* Когнитивная лингвистика. – М. : АСТ : Восток-Запад, 2007. – 314 с.
5. *Современный толковый словарь* изд. «Большая Советская Энциклопедия» [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.classes.ru/all-russian/russian-dictionary-Dal-term-356.htm>.
6. *Фол Стефани.* Эти странные американцы / пер. с англ. А. Глебовской. – М. : Эгмонт Россия Лтд., 1999. – 72 с.
7. <http://www.sixthsense.ru/humor/redneck/>.
8. <https://www.specificfeeds.com>.
9. <http://www.funny-games.biz/jokes/sack-full-of-chickens.html>.
10. <http://www.everyjoke.com/joke/565/airplane-hijinx.html>.
11. <http://www.digitaldreamdoor.nutsie.com/pages/quotes/redneck>.
12. <http://www.strangecosmos.com/content/item/25315.html>.

UDC 811.111'373.72

N. V. Kormilina, N. Yu. Shugaeva

**LINGUOCOGNITIVE REPRESENTATION OF THE CONCEPT «REDNECK»
IN ANECDOTES IN ENGLISH**

I. Yakovlev Chuvash State Pedagogical University, Cheboksary, Russia

Abstract. The article is devoted to the study of the concept «redneck», which is national-specific in the English-speaking culture. Using the material of the dictionary entries and English anecdotes, the authors describe the nominative field of this concept and the macrostructure, categorical structure and field organization of the concept. The macrostructure consists of image, informational and interpretive components. The field structure of the concept is built on the basis of the brightness of cognitive features in the structure of the concept. The authors identify lexical units represented in the above structures, and make a conclusion about the general characteristics of the concept.

Keywords: *concept «redneck», anecdote, cognitive features, nominative field, macrostructure, categorical structure and field organization of the concept.*

© Kormilina N. V., Shugaeva N. Yu., 2016

Kormilina, Natalia Vladimirovna – Candidate of Philology, Associate Professor, Head of Department of English, I. Yakovlev Chuvash State Pedagogical University, Cheboksary, Russia; e-mail: kormilina@yandex.ru

Shugaeva, Natalya Yurjevna – Candidate of Philology, Associate Professor, Head of Department of English Philology and Translation Studies, I. Yakovlev Chuvash State Pedagogical University, Cheboksary; e-mail: nat-shugaeva@yandex.ru

The article was contributed on April 08, 2016

REFERENCES

1. *Anglo-russkij sinonimicheskij slovar'* / Ju. D. Apresjan, V. V. Botjakova, T. Je. Latysheva. – 5-e izd. – M. : Russkij jazyk, 2000. – 544 s.
2. Zaseckova E. N., Sidorova L. A. Jeksplikacija ironičeskogo smysla na leksičeskom urovne v maloj proze O. Genri // Vestnik Chuvashskogo gosudarstvennogo pedagogičeskogo universiteta im. I. Ja. Jakovleva. – 2015. – № 2(86). – S. 64–69.
3. Koshelev A. D. O prirode komičeskogo i funkcii smeħa // Jazyk v dvizhenii. K 70-letiju L. P. Krysina. – M. : Jazyki slavjanskoj kul'tury, 2007. – S. 277–326.
4. Popova Z. D., Sternin I. A. Kognitivnaja lingvistika. – M. : AST : Vostok-Zapad, 2007. – 314 s.
5. *Sovremennyj tolkovyj slovar'* izd. «Bol'shaja Sovetskaja Jenciklopedija» [Jelektronnyj resurs]. – Rezhim dostupa : <http://www.classes.ru/all-russian/russian-dictionary-Dal-term-356.htm>.
6. *Fol Stefani*. Jeti strannye amerikancy / per. s angl. A. Glebovskoj. – M. : Jegmont Rossija Ltd., 1999. – 72 s.
7. <http://www.sixthsense.ru/humor/redneck/>.
8. <https://www.specificfeeds.com>.
9. <http://www.funny-games.biz/jokes/sack-full-of-chickens.html>.
10. <http://www.everyjoke.com/joke/565/airplane-hijinx.html>.
11. <http://www.digitaldreamdoor.nutsie.com/pages/quotes/redneck>.
12. <http://www.strangecosmos.com/content/item/25315.html>.